



Vicente Gil

AUTO PASTORIL CASTELLANO

2003 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

Vicente Gil

AUTO PASTORIL CASTELLANO

POESÍA

1

Menga Gil me quita el sueño,

que ño duermo.

2

¡Ha, pastor,

qu'es ñacido el Redemptor!

3

Aburramos la majada,

y todos, con devoción,

¡vamos ver aquel garzón!

Veremos aquel niñoito

d'agora recién nacido. 5

Asmo que es el prometido

ñuestro Mexía bendito.

Cantemos a voz en grito

con hemencia y devoción:

¡veremos aquel garzón? 10

4

CHANZONETA

¡Norabuena quedés, Menga!

¡A la fe, que Dios mantenga!

Zagala santa, bendita,

graciosa y morenita,

nuestro ganado visita, 5

que nengúm mal no le venga.

¡Norabuena quedés, Menga!

¡A la fe, que Dios mantenga!

AUTO DE LOS REYES MAGOS

(1503-1510)

5

VILLANCICO

Cuando la Virgen bendita

lo parió,

todo mundo lo sintió.

Los coros angelicales

todos cantan nueva gloria; 5

los tres reyes, la vitoria

de las almas humanales.

En las tierras principales

se sonó

cuando nuestro Dios nació.

AUTO DA ÍNDIA

(1509)

Quem vos anojou, meu bem,

bem anojado me tem.

AUTO DA FÉ

(1510)

7

¡Ño, ño, ño, ño, ño, ño!

¡No, ño, ño!

¡Que ño, que ño!

¡Que no quiero estar en casa,

ño me pagan mi soldada, 5

ño, ño, ño, que ño, que ño!

Ño me pagan mi soldada,

no tengo sayo ni saya,

¡ño, ño, ño, que ño, que ño!

O VELHO DA HORTA

(1512)

8

Pater noster, criador,

qui es in coelis poderoso,

santificetur, Senhor,

nomen tuum vencedor,

nos ceos e terra piadoso. 5

Adveniat a tua graça,

regnum tuum sem mais guerra;

voluntad tua se faça

Sicut in Coelo et in terra.

Panem nostrum, que comemos, 10

quotidianum, teu he;

escusá-lo nam podemos:

inda que o nam merecemos,

tu da nobis hodie.

Dimitte nobis, Senhor, 15

debita nossos errores,

sicut et nos, por teu amor,

dimittimus qualquer error

aos nossos devedores.

Et ne nos, Deos, te pedimos, 20

inducas per nenhum modo

in tentationem caimos;

porque fracos nos sentimos,

formados de triste lodo.

Sed libera nossa fraqueza, 25

nos a malo nesta vida,

amen por tua grandeza,

e nos livre tua alteza

da tristeza sem medida.

¿Cuál es la niña

que coge las flores

si no tiene amores?

Cogía la niña

la rosa florida. 5

El hortelánico

prendas le pedía,

si no tiene amores.

10

Bolvido nos han, volvido,

bolvido nos han.

Por una vezina mala

meu amor tolheo-me a fala.

Bolvido nos han. 5

11

CANTIGA

Pues tengo razón, señora,

razón es que me la oiga.

12

Ha moça tam fermosa,

que vivía alí à Sé...

AUTO DE LA SIBILA CASANDRA

(1513)

13

Dicen que me case yo:

no quiero marido, no.

Mas quiero vivir segura

nesta sierra a mi soltura,

que no estar en ventura 5

si casaré bien o no.

Dicen que me case yo:

no quiero marido, no.

Madre, no seré casada

por no ver vida cansada, 10

o quizá mal empleada

la gracia que Dios me dio.

Dicen que me case yo:

no quiero marido, no.

No será ni es nacido 15

tal para ser mi marido;

y pues que tengo sabido

que la flor yo me la só,

dicen que me case yo:

no quiero marido, no. 20

14

CANTIGA

¡Sañosa está la niña!

¡Ay Dios! ¿quién le hablaría?

VUELTA

En la sierra anda la niña

su ganado a repastar,

hermosa como las flores, 5

sañosa como la mar.

Sañosa como la mar

está la niña.

¡Ay Dios! ¿quién le hablaría?

15

Ro, ro, ro...

nuestro Dios y Redemptor,

¡no lloréis que dais dolor

a la Virgen que os parió!

Ro, ro, ro... 5

Niño, hijo de Dios padre,

padre de todas las cosas,

cesen las lágrimas vuestras:

no llorará vuestra madre;

pues sin dolor os parió, 10

ro, ro, ro...

¡no le deis vos pena, no!

Ora, niño, ro, ro, ro...

Nuestro Dios y Redemptor,

¡no lloréis que daís dolor 15

a la Virgen que os parió!

Ro, ro, ro...

16

CANTIGA

Muy graciosa es la doncella,

¡cómo es bella y hermosa!

Digas tú, el marinero

que en las naves vivías,

si la nave o la vela o la estrella 5

es tan bella.

Digas tú, el caballero

que las armas vestías,

si el caballo o las armas o la guerra

es tan bella. 10

Digas tú, el pastorcico

que el ganadico guardas,

si el ganado o los valles o la sierra

es tan bella.

17

VILLANCICO

¡A la guerra,

caballeros esforzados!

Pues los ángeles sagrados

a socorro son en tierra,

¡a la guerra! 5

Con armas resplandecientes

vienen del cielo volando,

Dios y Hombre apellidando

en socorro de las gentes.

¡A la guerra, 10

caballeros esmerados!

Pues los ángeles sagrados

a socorro son en tierra,

¡a la guerra!

EXORTAÇÃO DA GUERRA

(1514)

Ta la la la lam, ta la la la lam.

QUEM TEM FARELOS?

(1515)

19

CANTIGA

Cantiga d'Ayres Rosado

a sua dama,

e nam diz como se chama,

de discreto namorado.

Senhora, pois me lembrais, 5

nam sejais desconhecida,

e day ò demo esta vida

que me dais.

Ou me yrey alí enforçar,

e vereis mo pesar de quem 10

por vos querer grande bem,

se foy matar.

Entam lá no outro mundo

veremos que conta dais

da triste de minha vida 15

que matais.

20

OUTRA SUA

Pois amor me quer matar

com dor, tristura e cuydado,

eu me conto por finado,

e quero-me soterrar.

Fuy tomar ha pendenza 5

com ha cruel senhora,

e agora

acho que foi pestelença.

Chore quem quiser chorar;

saybam ja que sam finado 10

sem finar,

e quero ser soterrado.

21

OUTRA SUA

Senhora mana Isabel,

minha payxam e fadiga,

mando lá esse papel

que vo-lo diga.

VOLTA

Se quiser dizer verdade, 5

dir-vos há tantas payxes,

que em sete corações,

nam couberam ametade.

Estou co a candea na mo,

senhora minha Isabel, 10

mando lá esse papel,

que vos diga esta payxam.

22

CANTIGA

Si dormís, doncella,

despertad y abrid,

que venida es la hora,

si queréis partir.

Si estáis descalza, 5

nam curéis de vos calzar,

que muchas agoas

tenéis de pasar.

Agoas de Alquevir,

que venida es la hora, 10

si queréis partir.

23

Cantan los gallos,

yo no me duermo,

ni tengo sueño.

24

Por Mayo, era por Mayo...

25

CANTIGA

Apartar-me-ham de vos,

garrido amor!

Eu amey ha senhora

de todo meu coraçam:

quis Deos e minha ventura 5

que nam ma querem dar, nam,

garrido amor!

Nam me vos querem dare,

yr-m'hey a terras ajenas,

a chorar meu pesare, 10

garrido amor!

Ja vedes minha partida,

os meus olhos ja se vam:

se se parte minha vida,

ca me fica o coraçam. 15

BARCA DO INFERNO

(1517)

26

Vos me veniredes a la mano,

a la mano me veniredes;

y vos veredes

peyxes nas redes.

27

À barca, à barca segura,

barca bem guarneçada,

À barca, à barca da vida!

Senhores que trabalhais

pola vida transitoria, 5

memoria, por Deus, memoria

deste temeroso cais!

À barca, à barca, mortais,

barca bem guarneçada,

à barca, à barca da vida! 10

Vigiai-vos pecadores,

que, depois da sepultura,

neste rio está a ventura

de prazeres ou dores!

À barca, à barca, senhores, 15

barca mui nobrecida,

à barca, à barca da vida!

AUTO DA ALMA

(1518)

28

Vexilla regis prodeunt...

ORAÇÃO PERA SANCTO AGOSTINHO

29

Alto Deus maravilhoso

que o mundo visitaste

em carne humana,

neste valle temeroso

e lacrimoso 5

Tua gloria nos mostraste

soberana;

e Teu Filho delicado,

mimoso da Divindade

e natureza, 10

per todas partes chagado,

e muy sangrado,

polla nossa infirmitade

e vil fraqueza.

Oh Emperador celeste, 15

Deos alto muy poderoso,

essencial,

que, pollo homem que fizeste,

offereceste

o Teu estado glorioso 20

a ser mortal!

E Tua Filha, Madre, Esposa,

Horta nobre, Frol dos ceos,

Virgen María,

mansa Pomba gloriosa, 25

-oh quam chorosa,

quando o seu Deos padecia!

Oh lagrymas preciosas,

do virginal coraçaõ

estilladas, 30

correntes das dores vossas,

com os olhos da perfeiçaõ

derramadas! Quem ha so podera ver,

vira claramente nella 35

aquella dor,

aquella pena e padecer,

con que choraveis, Donzella,

Vosso amor.

E quando Vos, amorticida, 40

se lagrymas vos faltavam,

nam faltava

a Vosso Fihlo e Vossa vida

chorar as que lhe ficavam

de quando orava; 45

-porque muyto mais sentía

pollos Seus padecimentos

ver vos tal:

mais que quanto padecía

Lhe doya 50

e dobrava Seus tormentos

Vosso mal.

Se se podesse dizer,

se se podesse rezar

tanta dor; 55

se se podesse fazer

podermos ver

qual estaveis ao clavar

do Redemptor!...

Oh fermosa face bella, 60

oh resplendor divinal,

-que sentistes,

quando a Cruz se pôs à vella,

e posto nella

o Fihlo celestial 65

que paristes?...

-Vendo por cima da gente

assomar Vosso conforto

tam chagado,

cravado tam cruelmente, 70

e Vos presente,

-vendo vos ser My do Morto

e Justificado?...

Oh Raynha delicada,

sanctidade escurecida! 75

Quem nam chora

em ver morta e debruçada

e Avogada,

a Força de nossa vida!

30

Salve sancta facies...

31

Ave, flagelum...

32

Ave corona espinearum...

33

Dulce lignum, dulcis clavus...

34

Domine Iesu Christe...

35

Te Deum laudamus...

BARCA DO PURGATÓRIO

(1518)

36

ROMANCE

Remando vam remadores

barca de grande alegría;

o patro que a guiava,

Filho de Deus se dezía.

Anjos eram os remeyros, 5

que remavo a profía;

estandarte d'esperança,

ho quam bem que parecía!

O masto de fortaleza

como cristal relozía; 10

a vella, con fe cosida,

todo mundo esclarecía;

a ribeyra muy serena,

que nenhum vento bolía.

BARCA DE LA GLORIA

(1519)

37

Los hijos de Dona Sancha

38

LECCIÓN PRIMERA

¡Oh, parce mihi, Dios mío,

quia nihil son mis días!;

¿por qué enxalça tu poderío

al hombre, y das señorío

y luego del te desvías? 5

Con favor

visitas eum al alvor,

y súpito lo pruevas luego:

¿por qué consientes, Señor,

que tu obra y tu hechor, 10

sea deshecha nel fuego?

Ayudadme, remadores,

de las altas hierarchías,

favoreced mis temores,

pues sabéis quantos dolores 15

por mí sufrió el Messías.

Sabed cierto

cómo fue preso en el huerto

y escopida Su hermosura,

y dende allí fue, medio muerto, 20

llevado muy sin concierto

al juyzio, sin ventura.

39

LECCIÓN (SEGUNDA)

Manus tuae, Domine,

fecerunt me, y me criaste,

et plasmaverunt me:

dízeme, Señor, ¿por qué

tan presto me derrocaste 5

de cabeça?

Ruégote que no escaeça

quod sicut lutum me heziste,

no permitas que perezca;

y si quieres que padescas, 10

¿para qué me redemiste?

Pelle et carne me vestiste,

ossibus, nervis et vita,

misericordia atribuiste

al hombre que tú heziste; 15

pues aora me visita.

40

Nunca fue pena mayor.

41

LECCIÓN (TERCERA)

Taedet anima mea

vitae meae muy dolorida,

pues la gloria que dessea

me quita que no la vea

la muy peccadora vida 5

que passé.

Loquar in amaritudine,

palabras muy dolorosas

de mi alma hablaré

a mi Dios, y le diré 10

con lágrimas piadosas:

Noli me condemnare,

judica mihi, porque

no me dexas quien me ampare:

si el infierno baxare, 15

tuyo so, ¿cuyo seré?

¡Ay de mí!

¿Cur me judices así?

Pues de nada me heziste,

mándame passar daquí: 20

ampárame, fili Davi,

que del cielo decendiste.

RESPONSO

¡Oh, mi Dios, ne recorderis

peccata mea, te ruego! 25

Naquel tiempo dum veneris,

quando el siglo destruyeres,

con tu gran saña, per fuego,

dirige a mí

vias meas para ti

que aparesca en tu presencia. 30

42

LECCIÓN (CUARTA)

¿Quis mihi hoc tribuat

ut in inferno protegas me?

Con mi flaca humanidad,

de tu yra y gravedad

¿adónde me esconderé? 5

¡Oh, Señor!

pasase breve tu terror;

a mis culpas da passada.

Vocabis me peccador,

respondert' hei con dolor 10

de mi ánima turbada.

RESPONSO

O líberame, Domine,

de morte, aeterna contenda:

en ti siempre tuve fe,

tú me pone juxta te 15

in die illa tremenda.

Quando coeli

sunt movendi contra mí,

y las sierras y montañas

por la bondad que es en ti, 20

que te acuerdes que nací

de peccadoras entrañas.

43

LECCIÓN (QUINTA)

Responde mihi quantas son

mis maldades y peccados,

veremos si tu Passión

bastará a mi Redención,

aun que mil veces dobrados. 5

Pues me heziste,

¿cur faciem tuam ascondiste

y niegas tu piedad

al ánima que redemiste?

Contra folium escreviste 10

amargura y crueldad.

RESPONSO

Memento mei, ¡Deus!, ¡Señor!,

quia ventus est vita mea,

memento mei, ¡Redemptor!,

embía esfuerço al temor 15

de mi alma delorida.

¡Ay de mí!

De profundis clamavi,

exaudi mi oración.

44

Lo que queda es lo seguro.

45

LECCIÓN (SEXTA)

Spiritus meus, tu hechura,

attenuabitur; mis días

breviabuntur, y tristura

me sobra, y la sepultura:

no sé por qué me hazías. 5

Non peccavi,

putredine mea dixi,

padre y madre mía eres,

vermibus soror et amici;

¿Quare fuisti me inimici, 10

Señor de todos poderes?

RESPONSO

Credo quod Redemptor

meus vivit, y lo veré.

DIABLO Veréis, por vuestro dolor.

Mas porque es mi Salvador, 15

yo en él me salvaré,

Dios verdadero.

En el día postrimero

de terra surrecturus sum

et in carne mea entero 20

videbo Deum cordero,

Christum salvatorem meum.

46

LECCIÓN (SÉPTIMA)

Todo hombre que es nacido

de muger, tien breve vida;

que quasi flos es salido,

y luego presto abatido,

y su alma perseguida; 5

y no pensamos,

quando la vida gozamos,

cómo della nos partimos,

y como sombra passamos,

y en dolores acabamos 10

porque en dolores nascimos.

RESPONSO

Peccantem me quotidie,

et non me poenitentem, triste,

Sancte Deus, adjuva me

pues fue christiana mi fe, 15

sucurre dolores, Christe.

¡Oh, Dios eterno!

¡Señor!, quia in inferno

nulla est redemptio,

¡oh, poderío sempiterno, 20

remedia mi mal moderno,

que no sé por dónde vo!

47

¡Buena, buena, a los franceses!

48

LECCIÓN (OCTAVA)

¿Quare de vulva me eduxisti

mi cuerpo y alma, Señor?

En tu silla me subiste,

en tu lugar me pusiste,

y me hiziste tu pastor: 5

mejor fuera

que del vientre no saliera,

y antes no hoviera sido,

ni ojo de hombre me viera,

y como el fuego a la cera 10

me hoviera consumido.

RESPONSO

¡Heu mihi!, ¡heu mihi!, Señor,

Quia peccavi nimis in vita:

¿quid faciam, miser peccador?

¿ubi fugiam, malhechor? 15

¡Oh, piedad infinita,

para ti!

¡Amercéate de mí,

que para siempre no llore:

mándame passar daquí, 20

que nel Infierno no ha hí

quien te loe ni te adore!

49

ORACIÓN A CRISTO CRUCIFICADO

¡Oh, Pastor Crucificado,

como dexas tus ovejas,

y tu tan caro ganado!

¡Pues tanto te ha costado,

inclina a él tus orejas! 5

¡Redemptor,

hecha el áncora, Señor,

en el hondón dessa mar:

de divino Criador,

de humano Redemptor, 10

no te quieras alargar!

¡Oh, Capitán General

vencedor de nuestra guerra:

pues que nos fuiste mortal,

no consientas tanto mal; 15

manda remar para tierra.

No quedemos;

manda que metan los remos,

haze la barca más ancha!

¡Oh, Señor, que perecemos! 20

¡Oh, Señor, que perecemos!

Mádanos poner la prancha.

¡Oh, Cordero delicado!

Pues por nos estás herido,

muerto y tan atormentado; 25

¿cómo te vas alongado

de nuestro bien prometido?

Fili Davi,

¿cómo te partes aquí?

¿Al Infierno nos embías? 30

La piedad que es en Ti,

¿cómo la niegas así?

¿Por qué nos dexas, Messías?

¡Oh, Cordero divinal,

médico de nuestro daño, 35

viva fuente perenal,

nueessa carne natural;

no permitas tanto daño.

¡Oh, flor divina,

in adjuvandum me festina, 40

y no te vayas sin nos;

tu clemencia a nos inclina,

sácanos de foz malina,

benigno hijo de Dios!

COMÉDIA DE RUBENA

(1521)

50

Tiempo era caballero,

que se m'acorta el vestir.

51

Ru, ru, menina, ru, ru,

mouram as velhas e fique tu

co a tranca no cu.

52

CANTIGA

A criancinha despida.

53

CANTIGA

Eu me sam Dona Giralda.

54

CANTIGA

Val-me, Lianor.

55

CANTIGA

De pequena matais Amor.

56

CANTIGA

Em París está Don'Alda.

57

CANTIGA

Díme tu, señora, dí.

58

CANTIGA

Vámonos, dixo mi tío.

59

CANTIGA

Llevadme por el río.

60

CANTIGA

Calbi ora bi.

61

CANTIGA

Llevantéme un día

Lunes de mañana.

62

CANTIGA

Muliana, Muliana.

63

CANTIGA

Nam venhais, alegría.

64

Levantey-me hum dia.

65

Grandes bandos andam na côrte,

traga-me Deos o meu bonamore.

66

Halcón que se atreve

con garza guerrera,

peligros espera.

Halcón que se vuela

con garza a porfía 5

cazarla quería

y no la recela.

Mas quien no se vela

de garza guerrera,

peligros espera. 10

La caza de amor

es de altanería:

trabajos de día,

de noche dolor.

Halcón cazador 15

con garza tan fiera,

peligros espera.

67

D'amores jaço,

quando as torço

d'amores dormo.

68

Consuelo, vete con Dios.

Pues ves la vida que sigo,

¡no pierdas tiempo conmigo!

Consuelo mal empleado,

no consueles mi tristura: 5

¡vete a quien tiene ventura,

y deja el desventurado!

No quiero ser consolado,

antes me pesa contigo,

¡no pierdas tiempo conmigo! 10

69

Bien quiere el viejo,

ay madre mía,

bien quiere el viejo

a la niña.

CORTES DE JÚPITER

(1521)

70

VILLANCICO

Niña erguedme los ojos,

que a mí namorada m'han.

71

Eu m'era dona Isabel

agora raya do alto.

72

Yo me soy Pero Zafío.

73

Nam me quis casar meu pay,

ora folgay.

74

Aquel caballero, madre,

¿si me habrá

con tanta mala vida como ha?

75

A que horas me mandais

aos olivares?

76

Nunca fue pena mayor

ni trueno tan extraño.

77

Estos meus cabellos, madre,

dos a dos me los lleva el ayre.

78

De vos y de mí quexoso

de vos porque sois esquivia.

79

Engañado andais, amigo,

comigo;

dias ha que vo-lo digo.

80

Gentil dama valerosa

y donzella por cuyo amor.

81

Sem mais mando nem mais rogo

aquí me tendes, levay-me logo.

82

Al dolor de mi cuidado,

y en tus manos la mi vida,

me encomiendo condenado.

83

Se disseram digam alma mía.

84

CANTIGA

Por el río me llevad, amigo,

y llevadme por el río.

85

ROMANCE

Niña era la Ifanta,

doña Beatriz se decía,

nieta del buen rey Hernando,

el mejor rey de Castilla,

hija del rey don Manuel 5

y reina doña María,

reyes de tanta bondad

que tales dos no había.

Niña la casó su padre,

muy hermosa a maravilla, 10

con el duque de Saboya

que bien le pertenecía,

señor de muchos señores,

más que rey es su valía.

Ya se parte la Ifanta, 15

la Ifanta se partía

de la muy leal ciudad

que Lixbona se decía;

la riqueza que llevaba

vale toda Alejandría, 20

sus naves muy alterosas,

sin cuento la artellaría.

Va por el mar de Levante

tal que temblaba Turquía.

Con ella va el Arzobispo, 25

señor de la cleresía,

van condes y caballeros

de muy notable osadía,

lleva damas muy hermosas

hijasdalgo y de valía. 30

¡Dios los lleve a salvamiento

como su madre querría!

DON DUARDOS

(1522?)

86

Soledad tengo de ti,

oh tierras donde nací.

87

¡Oh mi pasión dolorosa,

aunque penes no te quejes

ni te acabes ni me dejes!

Dos mil suspiros envío

y doblados pensamientos, 5

que me trayan más tromentos

al triste corazón mío.

Pues amor que es señorío

te manda que no me dejes,

¡no te acabes ni te quejes! 10

88

Quien pone su affición

do ningún remedio espera,

no se queje porque muera.

89

Aunque no espero gozar

galardón de mi servir,

no me entiendo arrepentir.

90

Si eres para librar

mi corazón de fadigas,

¡ay, por Dios, tú me lo digas!

91

El galgo y el gavián

no se matan por la prea,

sino porque es su ralea.

92

Este es el calbí ora bí,

el calbí sol fa mellorado.

93

CANTIGA

Al Amor y a la Fortuna

no hay defensión ninguna.

ROMANCE

En el mes era de Abril,

de Mayo antes un día,

cuando lirios y rosas

muestran más su alegría,

en la noche más serena 5

que el cielo hacer podía,

cuando la hermosa infanta

Flérída ya se partía,

en la huerta de su padre

a los árboles decía: 10

Quedaos adiós, mis flores,

mi gloria que ser solía,

voyme a tierras extranjeras,

pues ventura allá me guía.

Si mi padre me buscare, 15

que grande bien me quería,

digan que amor me lleva,

que no fue la culpa mía;

tal tema tomó conmigo

que me venció su profía. 20

¡Triste, no sé a dó vo,

ni nadie me lo decía!

Allí habla don Duardos:

No lloréis, mi alegría,

que en los reinos de Inglaterra 25

más claras agoas había

y más hermosos jardines,

y vuestos, señora mía.

Ternéis trecientas doncellas

de alta genelosía, 30

de plata son los palacios

para vuesa señoría,

de esmeraldas y jacintos,

de oro fino de Turquía,

con letreros esmaltados 35

que cuentan la vida mía;

cuentan los vivos dolores

que me distes aquel día

cuando con Primaleón

fuertemente combatía: 40

señora, vos me matastes,

que yo a él no lo temía.

Sus lágrimas consolaba

Flérída que esto oía.

Fuéronse a las galeras 45

que don Duardos tenía;

cincoenta eran por cuenta,

todas van en compañía.

Al son de sus dulces remos

la princesa se adormía 50

en brazos de don Duardos,

que bien le pertenecía.

Sepan cuantos son nacidos

aquesta sentencia mía:

que contra la muerte y amor 55

nadie no tiene valía.

FARSA DE INÊS PEREIRA

(1523)

95

Quien con veros pena y muere

¿qué hará quando no os viere?

96

Canas do amor, canas,

canas do amor.

Polo longo de hum río

canaval está florido,

canas do amor. 5

97

ROMANCE

Mal me quieren en Castilla

98

Pelo mar vay a vela

vela vay pelo mar?

99

Mal ferida iva la garça

enamorada;

sola va y fritos daba.

A las orillas de un río

la garça tenía el nido, 5

balletero la ha herido

en el alma;

sola va y gritos daba.

100

CANTIGA

Si no os hubiera mirado,

no penara,

pero tampoco os mirara.

101

Quem bem tem e mal escolhe

por mal que lhe venha nam s'anoje.

102

Marido cuco me levades.

E mais duas lousas.

Pois assí se fazem as cousas.

Bem sabedes vos, marido,

quanto vos quero; 5

sempre fostes percebido

pera cervo.

Agora vos tomou o demo

com duas lousas.

Pois assí se fazem as cousas. 10

Bem sabedes vos, marido,

quanto vos amo;

sempre fostes percebido

pera gamo.

Carregado ydes, noss'amo, 15

com duas lousas.

Pois assí se fazem as cousas.

AUTO EM PASTORIL PORTUGUÉS

(1523)

103

Tirai os olhos de mim,

minha vida e meu descanso,

que me estais namorando.

Os vossos olhos, senhora,

senhora da fermosura, 5

por cada momento d'hora

dam mil annos de tristura:

temo de nam ter ventura;

vida, no m'esteis olhando,

que me estais namorando. 10

104

CANTIGA

Por meu mal te vi.

105

HINO O GLORIOSA DOMINA

Ó gloriosa Senhora do mundo,

excelsa princesa do ceo e da terra,

fermosa batalha de paz e de guerra,

da Santa Trindade secreto profundo!

Santa esperança, ó madre de amor, 5

ama discreta do filho de Deos,

filha e madre do Senhor dos ceos,

alva do dia com mais resplendor!

Fermosa barreira, ó alvo e fito,

a quem os Profetas dereito atiravam! 10

A ti, gloriosa, os ceos esperavam,

e as três pessoas um Deos infinito.

Ó cedro nos campos, estrêla no mar,

na serra ave fénix, a só amada,

a só sem mácula e só preservada, 15

a só nacida, sem conto e sem par!

Do que Eva triste ao mundo tirou

foi o teu fruto restituidor;

dizendo-te ave o embaixador,

o nome de Eva te significou. 20

Ó porta dos paços do mui alto Rei,

câmara chea de Espírito Santo,

janela radiosa de resplendor tanto,

e tanto zelosa da devina lei!

Ó mar de ciência, a tua humildade, 25

que foi seno porta do ceo estrelado?

Ó fonte dos anjos, ó horto cerrado,

estrada do mundo para a devindade!

Quando os anjos cantam a glória de Deos,

no so esquecidos da glória Tua, 30

que as glórias do filho so da madre sua,

pois reinas com ele na corte dos ceos.

Pois que faremos os salvos per ela,

nacendo em miséria, tristes pecadores,

seno tenger palmas e dar mil louvores 35

ao Padre, e ao Filho e Espírito, e a ela?

106

CANTIGA

-Quem é a desposada?

-A virgem sagrada.

-Quem é a que parira?

-a virgem Maria.

Em Betlhém, cidade 5

muito pequenina,

vi a desposada

e virgem parida.

-Quem é a desposada?

-A virgem sagrada. 10

-Quem é a que parira?

-A virgem Maria.

Na pobre casa

toda reluzia.

Os anjos cantavam, 15

o mundo dizia:

-Quem é a desposada?

-A virgem sagrada.

-Quem é a que parira?

-A virgem Maria 20

FRÁGUA DE AMOR

(1524)

107

¿Nunca fue pena mayor

ni tormento tan extraño,

que yguale con el dolor?

108

¿Dónde estás que no te veo,

qu'es de ti, esperanza mía?

Tristeza, quien a vos me dio,

pues no fue la culpa mía,

no ge la merecí, no. 5

109

Le bella mal maruvada

de linde que a mi vê,

vejo-ta triste nojara,

dize tu razam puru quê.

A mi cuya que dolomía 5

quando Ma forma cassá;

se acordaro a mi jazía

esse nunca a mi lembrá.

Le bele mal maruvada

nam sey quem casá a mí, 10

mia marido nam vale nada,

mi sabe razam puru quê.

110

CANTIGA

El que quisiere apurarse,

véngase muy sin temor

a la fragua del Amor.

Todo oro que se afina

es de más fina valía, 5

porque tiene mejoría

de cuando estaba en la mina.

Ansí se apura y refina

el hombre y cobra valor

en la fragua del Amor. 10

El fuego vivo y ardiente

mejor apura el metal,

y cuanto más, mejor sal,

más claro y más excelente.

Ansí el vivir presente 15

se para mucho mejor

en la fragua del Amor.

Cuanto persona más alta

se debe querer más fina,

porque es de más fina mina 20

donde no se espera falta.

Mas tal oro no se esmalta

ni cobra rica color

sin la fragua del Amor.

O JUÍZ DA BEIRA

(1525?-1526?)

111

CANTIGA

Traga as testemunhas cá:

sete ou oyto abastaram.

112

Leyxar quero amor vosso,

mas nam posso.

113

CANTIGA

Vamos ver as Sintrs,

senhores, à nossa terra,

que o melhor está na serra.

As serranas Coimbrs

e as da serra da Estrela, 5

por mais que ninguém se vela,

valem mais que as cidades:

são pastoras tão louças,

que a todos fazem guerra

bem desde o cume da serra. 10

TEMPLO DE APOLO

(1526)

114

Gloriosa gloria mía,

vos seáis muy bien venida;

pues con vos vive la vida,

tiempo es de mi alegría.

115

Rogaré a Dios del cielo

que era padre de medida,

que ou me case ou me mate,

ou me tire de tristura.

Amor, no puedo dormir. 5

116

CANTIGA

Pardeos, bem andou Castela,

pois tem Rainha to bela.

Muito bem andou Castela

e todos os Castelhanos,

pois tem Rainha to bela, 5

senhora de los Romanos.

Pardeos, bem andou Castela

com toda sua Espanha,

pois tem Rainha to bela,

Emperatriz d'Alemanha. 10

Muito bem andou Castela,

Navarra e Aragam,

pois tem Rainha to bela

e duquesa de Milam.

Pardeos, ben andou Castela, 15

e Sicilia também,

pois tem Rainha to bela,

conquista de Jerusalém.

Muito bem andou Castela

e Navarra no lhe pesa, 20

pois tem Rainha to bela,

e de Frandes é duquesa.

Pardeos, bem andou Castela,

Nápoles e sua fronteira,

pois tem Rainha to bela, 25

França sua prisioneira.

117

Águila que dio tal vuelo,

también volará al cielo.

Águila del bel volar

voló la tierra y la mar;

pues tan alto fue a posar 5

de un vuelo,

también volará al cielo.

Águila una, señora,

muy graciosa, voladera,

si más alto bien hobiera 10

en el suelo,

todo llevara de vuelo.

Voló el águila real

al trono imperial,

porque le era natural 15

sólo de un vuelo

sobirse al más alto cielo.

COMÉDIA SOBRE A DIVISA DA CIDADE DE COIMBRA

(1527)

118

Soledad tengo de ti,

oh tierras donde nací.

FARSA DOS ALMOCREVES

(1527)

119

GROSA

Yo me estava en Coimbra,

cidade bem assentada:

polos campos de Mondego

nam vi palha nem cevada.

Quando aquilo vi mezquinho, 5

entendí que era cilada

contra os cavalos da corte

e minha mula pelada.

Logo tive a mao sinal

tanta milhan apanhada, 10

e a peso de dinheyro,

ó mula deseparada.

Vi vir ao longo do río

ha batalha ordenada,

nam de gentes, mas de mus, 15

com muyta raya pisada.

A carne está em Bretanha,

e as couves em Biscaya.

Sam capelam dum fidalgo

que nam tem renda nem nada; 20

quer ter muytos aparatos,

e a casa anda esfaymada;

toma ratinhos por pagens,

anda ja a cousa danada.

Quero-lhe pedir licença, 25

pague-me minha soldada.

120

A serra é alta, fria e nevosa,

vi venir serrana gentil, graciosa.

Vi venir serrana gentil, graciosa,

cheguei-me pera ela com gr cortesia.

Cheguei-me a ela de gr cortesia, 5

disse-lhe: «Senhora, quereis companhia?»

Disse-lhe: «Senhora, quereis companhia?»

Disse-me: «Escudeiro, segui vossa vía.»

121

Los tus cabelos, niña.

122

Todo o mal he de quem no tem.

123

Se o disserem, digam,

alma minha.

124

Quem vos anojou, meu bem,

bem anojado me tem.

TRAGICOMÉDIA DA SERRA DA ESTRÊLA

(1527)

125

Volaba la pega y vay-se:

quem me la tomasse!

Andava la pega

no meu cerrado,

olhos morenos, 5

bico dourado.

Quem me la tomasse!

126

A mi segem os dous açores,

um delles morirá d'amores.

Dous açores que eu havia

aquí andam nesta bailia,

um delles morirá d'amores. 5

127

A serra é alta,

o amor é grande;

se nos ouvirane?

128

Com que olhos me olhaste,

que tam bem vos parecí?

Tam asinha m'olvidaste,

quem te disse mal de mí?

129

Quando aquí chove o neva,

que fará na serra?

Na serra de Coimbra

nevava e chovía,

que fará na serra? 5

130

Vayámonos ambos,

amor, vayamos,

vayámonos ambos.

Felipa e Rodrigo

passavam o río. 5

Amor, vayamos,

vayámonos ambos.

131

E se ponerey la mano en vos,

garrido amor?

Hum amigo que eu avia

mañanas d'ouro m'envia.

Garrido amor. 5

Hum amigo que eu amava

mañanas d'ouro me manda.

Garrido amor.

Mañanas d'ouro m'envia:

a melhor era partida. 10

Garrido amor.

132

(CANTIGA)

Ja nam quer minha senhora

que lhe fale em apartado;

oh, que mal tam alongado!

Minha senhora me disse

que me quer falar hum día; 5

agora, por meu peccado,

disse-me que nam podía:

oh, que mal tam alongado!

Minha senhora me disse

que me quería falar; 10

agora, por meu peccado,

nam me quer ver nem olhar:

oh que mal tam alongado!

Agora, por meu peccado,

disse-me que nam podía. 15

Ir-m'hey triste polo mundo

onde me levar a dita:

oh que mal tam alongado!

133

Nam me firais, madre,

que eu direy a verdade.

Madre, hum escudeyro

da nossa Rainha

falou-me d'amores; 5

vereis que dezía:

eu direi a verdade.

Falou-me d'amores,

vereis que dezía:

quem te me tivesse 10

desnuda, em camisa!

BREVE SUMÁRIO DA HISTÓRIA DE DEUS

(1526?-1527?-1528?)

134

VILANCETE

Adorai, montanhas,

o Deos das alturas,

también as verduras.

Adorai, desertos

e serras floridas, 5

O Deos do secretos,

o Senhor das vidas;

ribeiras crecidas,

louvai nas alturas

Deos das criaturas. 10

Louvai, arvoredos

de fructo prezado;

digam os penedos:

Deos seja louvado!;

e louve meu gado 15

nestas verduras

o Deos das alturas.

135

ROMANCE

Voces daban prisioneros,

luengo tiempo están llorando,

en triste cárcel oscuro

padeciendo y sospirando,

con palabras dolorosas 5

sus prisiones quebrantando:

-¿Qué es de ti, Virgen y Madre,

que a ti estamos esperando?

Despierta el Señor del mundo,

no estemos más penando. 10

Oyendo sus voces tristes,

la Virgen estaba orando

cuando vino la embajada

por el Ángel saludando,

-Ave, rosa, gratia plena, 15

su preñez le anunciando.

-Suelta los encarcelados,

que por ti están sospirando;

por la muerte de tu Hijo

a su Padre están rogando. 20

Creza el Niño glorioso,

que la Cruz está esperando.

Su muerte será cuchillo,

tu ánima traspasando.

Sufre su muerte, Señora, 25

nuestra vida deseando.

AUTO DA FEIRA

(1526?-1527?-1528?)

136

Sobre mi armavam guerra;

ver quero eu quem a mi leva.

Três amigos que eu havia,

sobre mi armam prefia;

ver quero eu quem a mi leva. 5

137

CANTIGA

Primeiro coro

Blanca estais, colorada,

Virgem sagrada.

Em Belém, vila do amor,

da rosa nasceu a flor,

Virgem sagrada. 5

Segundo coro

Em Belém, vila do amor,

naceo a rosa do rosal,

Virgem sagrada.

Primeiro coro

Da rosa naceo a flor,

pera nosso Salvador 10

Virgem sagrada.

Segundo coro

Naceo a rosa do rosal,

Deos e homem natural,

Virgem sagrada.

TRIUNFO DO INVERNO

(1529)

138

Terra frida d'eismelo

no me neguéis mi consuelo.

139

No penedo, Joam preto,

e no penedo.

Quaes foram os perros

que mataram os lobos,

que comeram as cabras, 5

que roeram o bacello

que poseram Joam preto

no penedo?

140

¡Quién maora ca mi sayo,

cuitado,

quién maora ca mi sayo!

El mozo y la moza

van en romería, 5

tómales la noche

naquella montina.

¡Cuitado

quién maora ca mi sayo!

Tómales la noche 10

naquella montina,

la moza cantaba,

el mozo decía:

¡Cuitado,

quién maora ca mi sayo! 15

141

¿Por dó pasaré la sierra,

gentil serrana morena?

-Tu ru ru ru lá,

¿quién la pasará?

-Tu ru ru ru rú, 5

no la pases tú.

-Tu ru ru ru ré,

yo la pasaré.

Di, serrana, por tu fe,

si naciste en esta tierra, 10

¿por dó pasaré la sierra,

gentil serrana morena?

-Ti ri ri ri rí,

queda tú aquí.

-Tu ru ru ru rú, 15

¿qué me quieres tú?

-To ro ro ro ró,

que yo sola esté.

Serrana, no puedo, no,

que otro amor me da guerra. 20

¿Cómo pasaré la sierra,

gentil serrana morena?

142

Assi andando, amor, andando,

assi andando m'ora yrey.

143

Pollo canaval da neve

nam há hi amor que me leve.

144

VILLANCICO

Por más que la vida pene,

no se pierda el esperanza,

porque la desconfianza

sola la muerte la tiene.

Si fortuna dolorida 5

tuviera quien bien la sienta,

sentirá que toda afrenta

se remedia con la vida.

Y pues doble gloria tiene

después del mal la bonanza, 10

no se pierda el esperanza

en quanto muerte no viene.

145

Ha a a; ha a a; ha a a.

146

ROMANCE

Dios del cielo, rey del mundo,

por siempre seas loado,

que mostraste tus grandezas

en todo cuanto has criado.

Heciste reinos distintos, 5

cada uno en su grado;

dísteles muy justos reyes,

cada rey en su reinado,

también diste a Portugal,

de moros siendo ocupado, 10

el rey don Alonso Enríquez,

que se le hubo ganado.

Este sancto caballero,

del tu poder ayudado,

venció cinco reyes moros 15

juntos en campo aplazado;

tus cinco llagas le diste

en pago de su cuidado,

que las dejase por armas

a su reino señalado. 20

¡Recuérdate, Portugal,

cuánto Dios te tiene honrado!;

diote las tierras del Sol

por comercio a tu mandado;

los jardines de la tierra 25

tienes bien señoreado;

los pumares de oriente

te dan su fructupreciado;

sus paraísos terrenales

cerraste con tu candado. 30

¡Loa al que te dio la llave

de lo mejor que ha criado!

Todas las islas innotas

a ti solo ha revelado.

De quince reyes que has tenido 35

ninguno te ha desmedrado,

mas de mejor en mejor

te tienen acrecentado;

todas tus reinas pasadas

sanctamente han acabado. 40

Si a Dios diste loores

por cuantos bienes te ha dado,

dale gracias nuevamente,

pues de nuevo te ha mirado.

Diote el rey don Juan 45

tercero deste ditado,

y de su reina preciosa,

porque seas más liado,

dos hijas primeramente,

todo por Dios ordenado; 50

como quien sabe lo bueno,

ansí te lo ha guisado.

Bien sabes, reino dichoso,

las infantas que te ha dado,

unas para emperatrices, 55

otras reinas que has criado,

los más reyes de la cristiandad

de su pro genie han manado,

y otrosí emperadores

procede de su costado. 60

Tú príncipe natural

Dios te le tiene guardado,

y nacerá en tus manos

a su tiempo limitado.

¡Cantad esto, mis serenas, 65

y sea muy bien cantado!

147

Del rosal vengo, mi madre,

vengo del rosale.

A riberas daquel vado

viera estar rosal granado.

Vengo del rosale. 5

A riberas daquel río

viera estar rosal florido,

vengo del rosale.

Viera estar rosal florido,

cogí rosas con suspiro: 10

vengo del rosale.

¡Del rosal vengo, mi madre,

vengo del rosale!

148

CANTIGA

¿Quem diz que no he este

Sam Joam o verde?

149

CANTIGA

Vento bueno nos ha de levar.

Garrido he o vendaval.

AUTO DA LUSITÂNIA

(1532)

150

Ay Valença, guay Valença,

de fogo sejam queimada!

Primeiro foste de moiros

que de christianos tomada.

Alfaleme na cabeça, 5

en la mano una azagaya,

guay Valença, guay Valença,

como estás bien assentada!

Antes que sejam três días,

de moiros serás cercada. 10

151

CANTIGA

Donde vindes, filha,

branca e colorida?

De lá venho, madre,

de ribas de um río;

achei meus amores 5

num rosal florido.

Florido, enha filha,

branca e colorida?

De lá venho, madre,

de ribas de um alto; 10

achei meus amores

num rosal granado.

Granado, enha filha,

branca e colorida.

152

Este hé Mayo, o Mayo hé este,

este hé o Mayo e florece.

Este hé mayo das rosas,

este hé mayo das fermosas,

este hé mayo e florece. 5

Este hé mayo das flores,

este hé mayo dos amores,

este hé mayo e florece.

153

CANTIGA

Luz amores de la niña

que tam linduz ujuz ha

¡ay, Diuz, quién luz averá!

Tiene luz ujuz de açor,

hermozuz como la flor; 5

quien luz sirviere de amor

no sé cómo vivirá,

que tam linduz ujuz ha.

¡Ay, Diuz, quién luz servirá,

ay, Diuz, quién luz averá! 10

Sus ujuz son naturalez

de las águilas realez,

luz bivuz hazen mortalez,

luz muertos suspiran allá,

que tan linduz ujuz ha. 15

¡Ay, Diuz, quién luz servirá,

ay, Diuz, quién luz averá!

154

La bella mal maridada

mal gozo viste de ti.

155

Vanse mis amores, madre,

luengas tierras van morar,

yo no los puedo olvidar.

¿Quién me los hará tornar,

quién me los hará tornar? 5

Yo sognara, madre, un sueño,

que me dio en el corazón,

que se iban los mis amores

a las islas de la mar,

yo no los puedo olvidar. 10

¿Quién me los hará tornar,

quién me los hará tornar?

Yo soñara, madre, un sueño,

que me dio en el corazón,

que se iban los mis amores 15

a las tierras d'Aragón:

allá se van a morar,

yo no los puedo olvidar.

¿Quién me los hará tornar,

quién me los hará tornar? 20

ROMAGEM DE AGRAVADOS

(1533)

156

CANTIGA

Mor Gonçalves,

tam mal que m'encarcelastes!

Nos paços del-rey

e na câmara da rainha,

du bailava el-Rey 5

e con dona Caterina.

Mor Gonçalves,

e tam mal que m'encarcelastes!

157

CANTIGA

Por Mayo era, por Mayo,

ocho días por andar,

el Ifante don Felipe

nació en Évora ciudad.

¡Huhá!, ¡huhá! 5

¡Viva el Ifante, el Rey y la Reina,

como las aguas del mar!

El Ifante don Felipe

nació en Évora ciudad;

no nació en noche oscura 10

ni tampoco por lunar.

¡Huhá!, ¡huhá!

¡Viva el Infante, el Rey y la Reina,

como las ondas del Mar!

No nació en noche oscura 15

ni tampoco por lunar,

nació cuando el sol declina

sus rayos sobre la mar.

¡Huhá!, ¡huhá!

¡Viva el Infante, el Rey y la Reina, 20

como las aguas del mar!

Nació cuando el sol declina

sus rayos sobre la mar,

en un día de domingo,

domingo pera notar. 25

¡Huhá!, ¡huhá!

¡Viva el Ifante, el Rey y la Reina,

como las ondas del mar!

En un día de domingo,

domingo pera notar, 30

cuando las aves cantaban

cada una su cantar.

¡Huhá!, ¡huhá!

¡Viva el Ifante, el Rey y la Reina,

como la tierra y la mar! 35

Cuando las aves cantaban

cada una su cantar,

cuando los árboles verdes

sus frutos quieren pintar.

¡Huhá!, ¡huhá! 40

¡Viva el Ifante, el Rey y la Reina,

como las aguas del mar!

Cuando los árboles verdes

sus frutos quieren pintar,

alumbró Dios a la Reina 45

con su fruto natural.

¡Huhá!, ¡huhá!

¡Viva el Ifante, el Rey y la Reina,

como las aguas del mar!

AUTO DA CANANEIA

(1534)

158

Serra que tal gado tem

no na subirá ninguém.

159

Serranas, no hajais guerra,
que eu sam a flor desta serra.

160

Senhor, filho de Davi,
amercea-te de mi!

Senhor, filho de Davi,
amercea-te de mi!

Que minha filha é tentada 5
de espritos que no tem cabo,
e minha casa assombrada,
minha câmara pintada
de figuras do Diabo.

De mal to, acelerado 10
quem se livrara sem ti?

Senhor, filho de Davi,

amercea-te de mi!

Triste mulher, qué farás?

Tanta pena quem ta deu? 15

Ó Inferno, que fiz eu,

que mandaste a Satanás

que me esbulhasse do meu?

Como esbulhada do seu,

socorrer-me venho a ti: 20

Senhor, filho de Davi,

amercea-te de mi!

Tem os seus braços torcidos,

os olhos escarniçados,

os cabelos desgrenhados 25

seus membros amortecidos;

dá gritos, faz alaridos,

e o socorro está em ti:

Senhor, filho de Davi,

amercea-te de mi! 30

Mostra aqui teu poderio,

manifesta tua grandeza,

e exalça teu senhorio:

salva-me no teu navio,

no mar de tanta tristeza; 35

pois é sobre natureza

este mal, pois que te vi,

Senhor, filho de Davi,

amercea-te de mi!

FLORESTA DE ENGANOS

(1536)

161

Allevánteste, panadera,

si te has de levantar,

que un frayle dexo muerto,

no traygo vino ni pan.

Apiahá, apiahá, apiahá. 5

162

Enganado andais, amigo,

dias ha que vo-lo digo.

163

CANTIGA

Muéstranos por Dios, Ventura,

en esta sierra tan bella

las venturas que hay en ella.

AUTO DE LOS CUATRO TIEMPOS

164

VILLANCICO

A ti, dino de adorar,

a ti, nuestro Dios loamos,

a ti, Señor, confesamos

Sanctus, Sanctus, sin cesar.

Inmenso Padre eternal, 5

omnis terra honra a ti,

tibi omnes angeli,

y el choro celestial,

pues qu'es dino de adorar,

cherubines te cantamos, 10

archángeles te bradamos

Sanctus, Sanctus, sin cesar.

165

CANTIGA

¡Mal aya quien los embuelve,

los mis amores!,

¡mal aya quien los embuelve!

Los mis amores primeros

en Sevilla quedan presos. 5

Los mis amores,

¡mal aya quien los embuelve!

En Sevilla quedan presos

por cordón de mis cabellos.

Los mis amores, 10

¡mal aya quien los embuelve!

[Los mis amores tempranos]

en Sevilla quedan ambos.

Los mis amores,

¡mal aya quien los embuelve! 15

En Sevilla quedan ambos,

sobre ellos armaban bandos.

Los mis amores,

¡mal aya quien los embuelve!

166

En la huerta nasce la rosa:

quiérome ir allá

por mirar al ruiñeñor cómo cantavá.

Por las riberas del río 5

limones coge la virgo.

Quiérome ir allá,

para ver al ruiñeñor

cómo cantavá.

Limonos cogía la virgo 10

para dar al su amigo.

Quiérome ir allá,

para ver al ruiñeñor

cómo cantavá.

Para dar al su amigo 15

en un sombrero de sirgo.

Quiérome ir allá,

por mirar al ruiñeñor

cómo cantavá.

167

CANTIGA

¡Ay de la noble

villa de París!

168

Levavi oculos meos

en los montes, onde espero

aquella ayuda que quiero

con ahincados desseos;

y la ayuda que demando 5

-repastando

en somo daquesta sierra,-

qui fecit coelum y tierra,

de cuyo ganado ando

careando. 10

Ecce non dormitabit,

ni jamás el ojo pega

aquel que guarda y navega:

Israel, qui visitavit

Dominus custodit te. 15

A la he,

no temas cosa nenguna;

de noche que haga luna,

ni de día el sol que de,

non uret te. 20

Domine, benedixisti

terram tuam, y el ganado,

y a Jacob descarriado

captivitatem advertisti:

al pueblo lleno de males 25

desiguales

remisisti iniquitatem:

que te adoren y te acaten

los consejos y xarales,

y animales. 30

Nuestra roña amara, triste,

de los pueblos apartaste;

iram tuam mitigasti,

et furorem advertisti.

¿Per ventura, Te pregunto, 35

si barrunto,

in aeternum irasceris?

No creo, según quien eres,

que hagas al pueblo junto

ser defuncto. 40

Bendezid, todas las obras

del Señor, al Señor Dios;

bendezid, ángeles, vos,

bendezid, cielos, mil sobras.

Bendecite, aquae omnes, 45

y dracones.

Benedicite, sol y luna,

tempestades y fortuna;

bendezid a Dios, barones,

con canciones. 50

No te trayo otro presente,

Quoniam, si voluisses

dacridicium, darloya;

pero nos eres plaziente

por offertas que aquí visses, 55

ni te causan alegría:

sacrificium Deo es

el espíritu atribulado,

y el corazón contrito,

el qual pido que me des, 60

andando con mi ganado

por el Tu poder bendito.

AUTO DA FESTA

169

CANTIGA

San Juan verde pasó por aquí;

¡quán garridico lo vi venir!

170

De so la giesta

dormiré la sesta.

171

Rogarey a Deos del celo

qu'era padre de medida

que me case, ou me mate

e me tire de tristura:

amor, no posso dormir. 5

FARSA DE LAS GITANAS

172

CANTIGA

En la cozina estava el aznu

baylando,

y dixéronme, don azno,

que voz traen cazamiento

y oz davan en axuar 5

una manta y un paramiento

hilando.

AUTO DAS FADAS

173

Al santo templo d'Amor

donde las almas perdemos

venit todos y adoremos.

Venid de gana muy leda

a la triste devoción 5

donde mata la pasión

y siempre la vida queda

para más luenga prisión.

Y pues la tal perdición

por ganancia la tenemos 10

venit todos y adoremos.

Adoremos y exalçamos

aquellas que nos mataron.

Opera manuum suarum

son los sospiros que damos 15

in hac vita lacrimarum,

a las que mal nos trataron,

pues por diosas las tenemos

venit todos y adoremos.

174

CANTIGA

Qual de nós vem mais cansada

nesta cansada jornada?

Qual de nós vem mais cansada?

Nosso mar he fortunoso,

nosso viver lacrimoso, 5

e o chegar reguroso

ao cabo desta jornada:

qual de nós vem mais cansada

nesta cansada jornada?

Nós partimos caminhando 10

con lágrimas sospirando,

sem saber como nem quando

fará fim nossa jornada.

Qual de nós vem mais cansada

nesta cansada jornada?

AUTO DOS FÍSICOS

175

Quem ora soubesse

onde o mar nasce,

que o sameasse!

176

Ervas do amor, ervas,

ervas do amor.

177

Tam buen molinero sodes,

Martin Gomez,

tam buen molinero sodes.

178

Teresica del robledo,

que te guarde Dios de mal.

179

Estay quedo coa mo,

frey Joam, frey Joam,

estay quedo coa mo.

Padre, pois soes meu amigo,

quando falardes comigo, 5

frey Joam,

estareis-vos quedo,

mas estay-vos quedo,

mas estay-vos quedo coa mo,

frey Joam, 10

estay quedo coa mo.

180

Nam deria quen era la moça,

nam diria quem, nem quem nam.

181

Palombas, se amigos amades

no riñades.

182

Ficade amor, ficade,

ficade amor.

AUTO DA MOFINA MENDES

183

Ágoa, Deos, ágoa,

que lhe arde a pousada!

184

Por mais que a dita m'engeyte,

pastores, nam me deis guerra;

que todo o humano deleyte,

como o meu poste d'azeyte,

ha-de dar consigo em terra. 5

185

O devotas almas felis,

pera sempre sem cessar

Laudate Dominum de coelis,

laudate cum in excelsis,

quanto se pode louvar. 5

Louvay, anjos do Senhor,

ao Senhor das altezas,

a tódalas profundezas,

louvay vosso Criador

com todas suas grandezas. 10

Laudate eum, Sol et Luna,

laudate eum, stellae et lumen,

et lauda Ierusalem,

ao Senhor que t'enfuna

neste portal de Bethlem. 15

Louvay o Senhor dos ceos,

louvay-o, agoa das agoas,

que sobre os ceos sois firmadas;

e louvay o Senhor Deos,

relâmpados e trovoadas. 20

Laudate Dominum de terra,

dracones et omnes abysi,

e todas adversidades

de névoas e serra

ventos, nuvens et eclipsi,

e louvay-o, tempestades. 25

Bestiae et universa

pecora, volucres, serpentes,

louvay-o, tôdalas gentes,

e toda a cousa diversa

que no mundo sois presentes. 30

186

Recorday, pastores

187

Ah pastor! ah pastor!

188

SERMÓN

Antes d'aqueste muy breve sermón,

placiendo a la sacra ciencia divina,

muy receloso de gente malina,

a mis detratores demandando perdón.

Los cuales dirán con justa razón: 5

«Púsose el perro en bragas d'acero.»

Darán mil razones, diciendo que es erro

pasar los lemites de mi jurdicción.

A éstos respondo, que me den licencia

aquesta vez sola ser loco por hoy, 10

y toda su vida licencia les doy

que puedan ser necios con reverencia.

Y más le soplico hayan paciencia,

que esta locura no pasa de aquí;

y yo ge la doy que aquí y allí 15

lo sean por siempre, que es más preminencia.

Yo que lo sea esta noche y no más,

y quiero que ellos las noches y días.

Escuchad, señores, las palabras mías

se este partido está en compás. 20

Per signum crucis, ¡oh, calla, no más!

Per signum crucis, ¡oh, callad por Dios!

De inimicis nostris libera nos,

Deus noster, ¡Retro Satanás!

Tema: Non volo, volo et deficior.

(Habentur verba ista originaliter in pariete istius

aulae, quae scripsit aliquis stultus.)

Como aquel triste que va caminando 25

con grave congoja, hambriento, cansado,

per estéril tierra y gran despoblado,

los cortos atajos siempre anda buscando,

así yo indino, que voy predicando

per este desierto de mi pensamiento, 30

estéril de ciencia, de gracia hambriento,

no cumple ni quiero andar rodeando.

Pediendo la gracia per comparaciones

a aquella preciosa ab eterno criada,

sobida en el cielo por nuestra abogada, 35

y procuradora de nuestros perdone;

[a] aquella Señora que alcanza los dones

y gracias que habemos de Spíritu Santo,

nos encomendemos cantando aquel canto

que os encomiendan en otros sermones. 40

Ave Maria, ab initio creata,

gratia plena concepta y nacida,

Dominus tecum, por Él escogida,

benedicta tu, rosa preservata

in mulieribus omnium beata, 45

benedictus fructus del verbo divino

ventris tui, Domina, de tanto bien dino,

Jesús, María, y sé tú nostra avocata.

Muy serenísima reina y señora,

devoto auditorio, hermanos en Cristo; 50

aquestas palabras, si bien habéis visto,

de mi fundamento que oístes ahora,

hallaréis escritas de carbón ahí fuera.

Escribiólas loco sin le faltar nada,

según que dicen, que pared cayada 55

papel de locos, oiréis cada hora.

Non volo, volo, et deficior

En nuestro común hablar per compás,

sin nadia quitar ni más añadir,

quieren aquestas palabras decir:

«no quiero, quiero, es por demás». 60

Mediante la gracia del Spirito Santo,

tres partecicas haré del sermón,

y todas tres partes en declaración

d'aqueste mi tema, del todo y del canto.

La primera parte será declarar 65

este «no quiero», qué es lo que no quiero;

y en la segunda, qué es lo que quiero,

y muy brevecico, por no os enojar.

En la tercera habéis de notar

cuáles son cosas que son por demás, 70

autorizadas per Santo Tomás;

y esto acabado, iréis reposar.

Cuanto a la parte que dije primera,

que dice non volo, scilicet «no quiero»,

aqueste «no quiero» declaro primero, 75

ansí procediendo d'aquesta manera;

no quiero deciros, ni nadia lo quiera,

cómo Dios es ansí uno y trino;

no quiero deciros su poder divino,

qué obra en sí y qué obra fuera. 80

No quiero argüir qué es lo que hacía

antes que el cielo y la tierra criase,

o por qué no hizo tal que no pecase

aquella primera celeste hierarquía.

No quiero dar cuenta adónde tenía 85

Dios este mundo antes de criado,

ni daros razón cómo es engendrado

el Hijo del Padre, per ninguna vía.

No quiero mover cuestión teologal,

si otro respecto, salvo encarnar, 90

le hizo la humana natura tomar,

o por qué no tomó natura angelical;

ni tomar cuenta al Verbo eternal,

si cuando encarnó se apartó del Padre,

o si d'ab initio perservó su madre, 95

ni quiero hablaros neste original.

No quiero deciros especulaciones

de Santo Agustín, De civitate, et cetra;

no quiero de Scoto alegar ni letra,

ni quiero disputas en predicaciones. 100

No quiero deciros las openiones

de los que hacían el mundo ab eterno;

ni alegar texto antigo ni moderno,

si el papa si puede dar tantos perdones.

Ni el precepto que está condenado, 105

nel saber divino se tiene albedrío,

y su albedrío si tiene poderío

para mudarse lo determinado.

No quiero estas dudas, porque es escusado

sobillas ninguno al predicatorio; 110

ni disputar si el romano papado

tiene poderío en el purgatorio.

No quiero argüir escusada cuestión,

si fue el infierno antes del pecado;

no quiero argüir si el fruto vedado 115

si era manzana, o pera, o melón.

No quiero deciros naqueste sermón

si fue el diluvio curso natural,

según los de Grecia; si fue divinal,

ira sañosa con causa y razón. 120

No quiero tocar secretos guardados,

no quiero meterme en divinas honduras;

ni quiero volar naquellas alturas

do queman las alas los desasesados.

No quiero ser uno de algunos letrados, 125

que, por demostrarse profundos varones,

desputan consigo en las predicaciones

y en las escuelas estánse callados.

No quiero argüir en placer ni pena,

los años de Arquiles, Patróculo et cetra, 130

ni descudriñar allende de la letra,

si era más luenga Hécuba o Helena.

¿Qué hace a la historia ser mala o buena

saber dónde Ulises erró el camino?

Ni quiero ser cierto ni ser adevino, 135

quién fue el primer juez en Baena.

Ansí que concluyo el «no quiero», que es

mi voluntad naqueste sermón

dejar los secretos de especulación,

y decir las cosas que tienen más pies. 140

Y porque, señores, no os enhadéis,

esto es cuanto a la parte primera.

La otra segunda es d'otra manera,

que dice «quiero». Veamos lo que es.

Quiero deciros con grande querella, 145

quiero deciros, de parte de Dios

y de Santa María, que anda con vos,

y conmigo el diablo a la zacapella,

quiero deciros que moza y vieja,

y viejo y mozo, monja y fraile, 150

todos andamos al son de su baile,

vos y yo, y aquél y aquélla.

Juro a las órdenes que recibí,

y al sacramento que hoy celebré,

que nunca en el mundo hubo tanta fe 155

con el infierno como hoy ha hí.

Sedme testigos que os lo digo así,

que ya este mundo no puede turar;

no puede turar, quiérese finar,

según las señales en él conocí. 160

Nueve señales habéis de saber

que tiene el enfermo que se quiere finar:

lo primero es que pierde el gustar,

y lo segundo, el desconocer.

Lo tercero es que se pierde el ver; 165

el cuarto, apaña la roca sin tiento,

el quinto, tiene un desasosegamiento

que no se contenta de estar ni jacer.

Lo sexto, no hace cura operación;

seteno, que tiene los cabos muy fríos; 170

engruesa la lengua, dice desvaríos,

que es el octavo señal con razón.

El nono y último, con fuerza y pasión

aprieta los dientes con ansias mortales.

Quiero deciros que [a] aquestas señales 175

veo que el mundo está en conclusión.

Digo que la primera señal: pierde el gusto.

En cuanto manjares de grande sabor

se mantiene el mundo de necesidad;

el uno es justicia, el otro verdad,

el otro es la fe, el otro el temor. 180

Y pues perdió el gusto de este su dulzor,

y a tales manjares cobró tal fastío,

ya os juro, señores, neste hábito mío,

que nunca jamás sane su dolor.

¡Oh mundo, señal es de tu perdimiento 185

perdieres el gusto de tantas dulzuras!

¡Oh evangelios, santas escrituras,

cómo os hacen molinos de viento!

Acudí al mundo, que está en pasamiento,

no puede vivir, ya no gusta nada. 190

[Segunda señal]

Otra señal, muy más apertada,

que ya no conoce; que es más perdimiento.

Ya no conoce a su criador,

Ya no conoce para qué es criado,

Ya no conoce qué cosa es pecado, 195

Ya no conoce se tiene señor;

Ya no conoce a su Redemptor,

Ya no conoce sus santos consejos,

Ya no conoce ni mozos ni viejos,

Ya no conoce cuál cosa es mejor. 200

Tercera señal

Otra señal tercera le sienta,

que pierde la vista, los ojos quebrados. 210

No ve el peligro de tantos pecados,

ni ve el camino de tanto tormento;

no ve la ceguera de su pensamiento,

ni ve los barrancos nesta triste estrada;

no se adó va ni a qué posada, 215

ni siente lo cierto de su perdimiento.

No ve lo que toma ni lo que le dan;

ni ve lo que deja, ni ve lo que lleva;

ni ve quién lo alumbra, ni ve quién lo ciega;

ni ve lo que pide ni qué le darán; 220

no ve quién lo llama, ni a qué afán;

no ve lo que topa, ni de qué se guarda;

no ve lo que viene, ni ve lo que tarda;

no ve lo que es piedra, ni ve lo que es pan.

Cuarta señal: apaña la ropa.

El cuarto señal, apaña la ropa, 225

la ropa que halla, ajena a la suya,

la suya y ajena, no pregunta cúya;

cuya señal es su vida poca,

poca firmeza, ceguera muy loca,

loca la vida y loca la muerte, 230

muerte que apaña en paso tan fuerte,

fuerte señal, que es fuego de estopa.

Apaña ya el mundo a pierna tendida,

apaña ya ciego sin conocimiento,

apaña sin gusto del mantenimiento, 235

apaña sin gusto, quiere dar la vida,

apaña de prisa, que está de partida;

apaña y no sabe ya lo que se toma.

Apaña la ropa, la casa de Roma,

apaña la manta de cualquier partida. 240

[Quinta señal]

El quinto señal (¡Oh, no me duerma alguno!)

es que el doliente no está sosegado;

no se contienda de estar bien echado,

ni agradece ya más bien ninguno.

Impaciente y muy importuno- 245

«No estoy bien aquí, quiérome ir d'aquí.»

¿Adónde, allí? ¡Oh qué señal de paso fortune!

Poco vivirás, ¡oh triste de ti!

«Quiérome vestir, quiérome llevar.

¡Oh, levantadme! Quiero ser conde. 250

Quiero señoría...» «¿¡Conde!? ¿Y dónde?

¿Adó quieres ir, que no hay lugar?»

«No puedo aquí estar ni asosegar.»

«Cuitado, ¿qué has? Oh, ¿no te contentas?

Naciste desnudo y en cama de riendas,

¿no asosiegas? -poco has de turar.» 255

«Estos traveseros, quitaldos allá...

No quiero esta rienta; dadme un obispado...

No estoy contento, no estoy bien echado;

esta cabecera, mudalda acullá.

Bollidme esta cama, que muy dura está. 260

No puedo aquí estar ni asosegar...

Quiérome ir a Roma, quiero arcebispar,

quiero ser papa...» «¡Oh, el mundo se va!»

Sexta señal: no obra en él melecina

Ya no le aprovechan las curas divinas

del Hijo de Dios, por él tan sagrado, 265

y por su salud muerto y crucificado;

y no obran ya en él sus doctrinas.

Ya no le aprovechan, callentes ni frías,

las yerbas y flores de la redención;

ya no le aprovechan, que está en conclusión: 270

sedme testigo que acaba sus días.

Ya no le aprovechan aguas estiladas

por los ojos claros de la Gloriosa;

ya no le aprovecha la pasión penosa

de mártires y vírgenes por él degolladas. 275

¡Oh qué señal de presto acabadas

aquestas pisadas del mundo doliente!

Pues de sus males sanar no consiente,

ya está al cabo de sus tres jornadas.

Séptima señal: tiene los cabos fríos.

Frías las manos para dar loores 280

por males o bienes a Dios su señor;

frías, hieladas en por su amor

dar de lo suyo a pobres pecadores;

frías, muy frías, en pagar sudores

a cuantos cristianos por esclavos tuvo; 285

frías, sin sangre, en pagar lo que debe

a los cuitados de sus servidores.

Fríos los pies para visitar

los desamparados de los hospitales;

fríos los cabos, son ciertas señales 290

que el triste del mundo se quiere acabar.

Fríos, hielados para caminar

a ver a su Dios, ni a romerías;

fríos, mortales, que acaba sus días:

el mundo, hermanos, se quiere finar. 295

[Octava señal]

Otro señal octavo lo ataja,

que engruesa la lengua, la habla turbada;

engruesa la triste, que está emponzoñada

de falsos testimonios por dame esa paja.

De noche y de día hablar como graja 300

lisonjas, mentiras de vidas ajenas.

Oh mundo, tú mueres, pues ya que apenas

de las cosas buenas no hablas migaja.

¡Oh qué señal!, pues que ya dispara

con lengua dañosa, la habla turbada. 305

[Novena señal]

El nono señal, fin de esta jornada,

aprieta los dientes con rabiosa cara,

medoña, espantable, terriente, amara,

con tanta soberbia y cada vez más.

¡Oh triste de mundo, poco turarás! 310

¡Antes no te viera que tal te hallara!

Cerrados los dientes:

¡Oh pesia tal, y Dios es testigo!

¡Oh reñiego de tal, y Dios es presente!

¡Oh, mala señal, cuando el doliente

se muerde las manos lidiando consigo! 315

No sé que te liga ni sé te digo;

a según las visajes que haces sin tiento,

ya te aparecen en tu finamiento

aquellas visiones de nuestro enemigo.

Tú perdiste el gusto por le complacer, 320

perdiste la vista por le contemplar,

apañas la ropa para se la dar,

ganaste soberbia por no le perder.

Oh soberbio mundo, flaires, abades,

soberbios beguinos, soberbios ermitaños, 325

soberbios los meses, soberbios los años,

soberbios palacios, soberbias heredades,

soberbio te finas en cama de engaños.

Y pues las señales de tu acabamiento

ya están al cabo do nenguno apela, 330

no puede tardar aquella candela

del cielo espantable con ira y tormento.

Será tal la hora de tu pasamiento,

que sólo en vella las gentes se finen.

Dum veneris judicare seculum per ignem: 335

ésta es la candela de tu finamiento.

Esto abasta, señores, no más

cuanto a la parte segunda presente,

en la cual puede notar quien la siente,

que el triste del mundo va de cara atrás. 340

Y porque sigamos la regla y compás

de nuestro sermón, según su manera,

síguese ahora la parte tercera

que dice en el tema: «es por demás».

Es por demás la buena semiente -345

sembrada en la tierra estéril y mala;

es por demás vestirse de gala

la vieja arrugada sin muela ni diente;

y por demás es

al galgo ser lindo si no tiene pies; 350

y es por demás dieta al goloso;

es por demás buen peine al tiñoso,

y todas las cosas que ahora oiréis.

Es por demás pedir al judío

que sea cristiano en su corazón; 355

es por demás buscar perfección

adonde el amor de Dios está frío.

También está llano

que es por demás al que es mal cristiano

doctrina de Cristo por fuerza ni ruego; 360

es por demás la candela al ciego,

y consejo al loco y don al villano.

Es por demás predicar verdad,

es por demás clamar por virtud,

es por demás traeros salud, 365

es por demás reprender maldad,

es por demás, por bien que parezca,

es por demás loar la bondad;

es por demás quebrar la cabeza,

es por demás, que tanto se os da. 370

FIN

Es por demás, y aquí concluyo,

es por demás aqueste sermón;

empero a Dios demando perdón,

que mando que diga y de miedo rehuyo.

Pliega a la Virgen y al Hijo suyo 375

que nos dé muerte con nuestra vitoria,

y nos restituya nel cielo ad quam gloria

nos perducatur por el poder suyo.

189

O SALMO DE «MISERERE MEI, DEUS»

Que farey, angustiado,

onde caminho, perdido,

onde vou, descaminhado,

peccador desatinado,

homem embalde nacido! 5

Celos e terra contra mí,

e toda outra criatura,

todos me lançam de sí,

porque o meu Deos offendí

por minha desventura. 10

O mar pera mí sanhoso,

a terra treme comigo;

o sol tam manso e fermoso

contra mí se volve yroso,

como meu mortal imigo. 15

Acho a noyte escandalosa,

e maldízem-me as estrelas;

a menham clara e graciosa

contra mí se rompe yrosa

e me mostra mil querelas. 20

O día se despedaça

con graves sanhas supernas;

o ar me acusa da praça,

e o fogo m'ameaça

con vivas chamas eternas. 25

Horas, pontos e momentos,

os cursos da natureza

me desejam dar tormentos;

os mais ledos elementos

me apresentam mais tristeza. 30

Ao paço celestial

todos têm guerra comigo;

onde yrey, vaso infernal?

Que farey a tanto mal,

que lhe nam acho abrigo? 35

Eu se desesperarey,

onde estou, ó peccador?

A quem me socorrerey?

A Tí, meu Deus e meu Rey,

meu inmenso Redemptor! 40

E direy a Sua Alteza:

Amercea-te de mí,

Deus, segundo a grandeza

da misericordia e largueza

que Tu és e ella he Tí. 45

E segundo a multitude

dos Teus amerceamentos,

destrue minha maldade

secuta gram piadade

em meus desfalicimentos. 50

Misorere mei, Senhor

Deus, cui propium est;

miserere, Redemptor.

O justo amerceador

desta alma que Tu me deste: 55

Miserere, que Tu és,

todo o al por Tí tem ser;

miserere, pois que vés

que sam langado a través,

e nam me posso valer. 60

Daquí avante lava a mí

ab iniquitate mea,

e do mal que consentí

de peccados contra mí,

lava o que tanto me afea. 65

Porque certo eu conheço

e minha grave maldade;

bem conheço que pareço,

avé dó, Senhor, te peço,

de tam grande enfermidade. 70

Meu peccado he contra mím

sempre, que nunca me leyxa.

Lava-me, fonte sem fim,

olha que a Tí só me vim,

a minha alma a Tí se queyxa. 75

A Tí só, Senhor, pequey,

ante Tí fiz a maldade,

justifica-me, gram Rey,

que podes mudar a ley

de justiça em piadade. 80

E serás justificado

nas palavras que disseste.

Vês-me aquí atribulado,

de todos desemparedado,

cumpre o que me prometeste: 85

que nunca Te acordarás

dos males do penitente,

quando julgado serás

que Te vingas cruelmente.

Que venças, digo, Senhor, 90

contra taes murmuradores;

esqueça-te o meu error,

que me sinto peccador

o mayor dos peccadores.

Em maldades concebido 95

e em peccados me gerou

minha madre, enfraquecido,

de torpe terra vestido,

em miséria me formou.

Nam, Senhor, porque isto abaste 100

escusar-me de peccado;

porque a verdade amaste,

as cousas me revelaste

incertas a meu cuidado.

As ocultas conheci 105

de Tua sabedoria,

manifestaste-as a mí,

e eu ingrato consenti

çujar-se minha alegria.

Con hisope espargerás, 110

e serey limpo muy breve;

Tu, Senhor, me lavarás,

e minha alma leyxará

muyto mais alva que a neve.

Porque a obra que fizeste 115

de bayxa massa terrena,

que de terra composeste,

e esta alma que Tu me deste

mandes que saya de pena.

Meus ouvidos folgarám 120

com prazer alegre e assí

os ossos reviverám,

que humilados estan

tremendo diante Tí.

De Meus disformes peccados 125

adverte faciem Tuam;

crimes e mal confessados,

Senhor, nem sejam lembrados,

minhas maldades se estruam.

Coraçam limpo en mí cría, 130

Deos, que de nada criaste

a mais alta hyerarchía,

e ao corpo onde eu jazía

minha alma de lá mandaste.

Vês-me aquí tornado nada, 135

renova em mí esprito dereyto;

per minha mo foy danada;

faze Tua obra acabada,

nam olhes o que he desfeyto.

E obrado este lavor, 140

meu Deos, que Te peço tanto,

nam tires de mí, Senhor,

Tua face e resplendor

e o Teu esprito sancto.

Porque obrando mais, mais mal, 145

torna-me aquella alegría

de Tua saúde eternal,

e de espírito principal

me confirma cada día.

Que nam tenho forças nam 150

sem Ti pera defender-me;

Tu és Deos pera perdam,

eu, homem pera afliçam,

e Tu pera socorrer-me.

Aos maos ensinarey 155

o caminho da verdade,

e converter-se ham a Tí

quando se doer de mí

Tua eternal piedade.

Líbera me dos sangues, Deos, 160

Deos de minha saúde,

que sam os próximos meus,

e sendo criados Teus

offendí muy a meúde.

E querelam diante Tí 165

por minha condenaçam;

dá Tu sentença por mí:

pois que ja me arrendí

passse por satisfaçam.

E Minha lingoa louvará 170

Tua justiça clemente,

todo o Ceo se alegrará,

todo o peccador virá

a Tí muy devotamente.

Os meus beyços abrirás, 175

e minha boca apregoará

o Teu louvor onde estás:

outras cousas nam quererás,

nem dádiva t'alegrará.

Porque, Senhor, se tu quisesses 180

sacrificio, da-lo hía;

se presentes recebesses,

se por peytas Te vencesses,

tudo Te offereceria.

Mas nam Te deleytarás 185

nas ofertas temporaes,

Tu as tiras, Tu as dás,

Senhor, nam Te alegrarás

com estes serviços taes.

O sacrificio a Deos aceyto 190

he o espírito atribulado

polos males que tem feyto,

porque nam andou dereyto,

porque se vê condenado.

E vendo-o Tu, Senhor aflito, 195

com gloria o receberás;

porque o choroso esprito

e o coração contrito

Tu o nam desprezarás.

Ave mercê de Siam; 200

Madre Ygreja que fundaste,

por quem padeceo payxam,

morte cruel sem rezam

hum só Filho que geraste.

E seram edificados 205

os muros de Jerusalém,

os que foram derribados

aquelles anjos danados

que perderam tanto bem.

Os quaes muros refarás 210

sem trabalho nem preguiça

quando formos onde estás,

entonces receberás

sacrificio de justiça.

Senhor meu Deus, Tu recebe 215

em offerta esta oraçam,

e a minha alma percebe

que caminhe como deve

pera minha salvaçam.

190

ROMANCE

Pranto fazem en Lixboa,

día de Santa Luzía,

por el-Rey Dom Manoel,

que se finou nesse día.

Choram Duques, Mestres, Condes, 5

cada hum quem mais podía;

os fidalgos e donzelas

muyto tristes em perfía;

os Iffantes davam gritos,

a Iffanta se carpía; 10

seus cabelos, fios d'ouro,

arrincava e destroya;

seus olhos maravilhosos

fontes d'agoa parecia.

Bem merecem ser escritas 15

as lástimas que dizia:

«Paco to deseparado

derribado merecia,

pois a sua fortaleza

se tornou em terra fria. 20

Ó minha senhora madre

Rainha Dona María,

quem a vós levou primeyro

muy grande bem vós quería

pois que vos livrou da pena 25

que passamos neste día.»

E outras mágoas de tristes

contar nam nas ousaría.

O Príncipe dava sospiros,

que a alma se lhe saya; 30

suas lágrymas prudentes,

como a gram senhor compría:

de día sempre velava,

de noyte nunca dormía.

A Rainha estrangeyra 35

ja chorar o nam podía:

com ronca voz dolorosa

estas palavras dezía:

«¡Ó Reyna desemparrada!

¡Que haré sin compañía, 40

pues que en esta triste vida

sola una vida tenía!

Y pues que me la llevó la muerte,

¿pera qué quiero la mía?

¡Ó sin ventura casada 45

tres años no más había,

quien tan presto fue beuda,

triste pera que nascía;

niña sola en tierra aiena,

huérfana sin alegría!» 50

Se ha vez acordava

otras sete esmorecía;

assí pedía a Deos morte

como quem pede alegría.

Dizendo: «Llévenme luego, 55

que esta tierra ya no es mía:

por la mar por donde fuere

algún peligro venía,

que me matase a mi sola

salvando la compañía.» 60

O bom Rey em seu acordo

deste mundo se partía:

sua morte conhecendo,

com muyta sabedoria,

per palavras piadosas 65

os Sacramentos pedía;

falando sempre com todos,

deu sua alma a quem devía.

Morto levam o gram Rey

senhores de gram valía, 70

dizendo huns aos outros:

«Ó que triste romaría!

Que grande amigo perdemos

e que doce companhia!»

Ja passada a mea noyte, 75

três horas antes do día

metido em hum ataúde

o que ainda regía,

o gram senhor do Oriente

dos seus Paços se partía. 80

Seiscentas tochas acesas,

escuras a quem as vía;

triste pranto ate Belém

nem passo nam se esquecía.

Em terra fica enterrado, 85

porque assí mandado havia,

conhecendo que era terra

a mundanal senhoría.

Disse que os vos tesouros

à morte nam pertencía. 90

Dês que ficou enterrado

cada hum se despedía,

dizendo estes versos tristes

à gloriosa María:

191

ROMANCE

Dezanove de Dezembro,

perto era do Natal,

na cidade de Lixboa

muy nobre e sempre leal,

foy levantado por Rey 5

dos reynos de Portugal

o Príncipe Dom Joam,

Príncipe angelical.

Sahío na faca branca,

parecía de cristal, 10

guarnecida de maneyra

que nam se vio sua ygual.

Opa leva roçagante,

toda fio d'ouro tal,

forrada de ricas martas, 15

bem parecía real;

pelota de prata fina,

prata muy oriental,

barrado de pedraría

vinha-lhe muy natural. 20

De perlas nam fazem conta

porque he baixo metal;

só hum colar que levava

toda Alexandría val;

na cabeça leva preto, 25

por seu padre natural

sahío con lágrimas tristes,

como fihlo muy leal.

O seu rosto tam fermoso

que parece devinal, 30

seus olhos resplandecíam

como estrelas ygual;

os cabelos da cabeça

d'ouro eram que nam d'al;

sua boca graciosa 35

com ar muy angelical,

hum sembrante soberano,

hum, olhar imperial.

Nam foy tal contentamento

no povo todo em geral 40

como ver na Rua Nova

yr o seu Rey natural

con tanta graça e lindeza,

que nam parece humanal.

Os forasteyros dizíam: 45

Muy ditoso he Portugal.

O Iffante Dom Luis

leva o estoque real;

o Iffante Dom Fernando,

outro seu yrmo carnal, 50

ao estribo dereyto

a pé, nam lh'estava mal,

porque em tal solenidade

tudo lhe vem natural:

todos los Grandes a pé 55

quantos ha em Portugal.

O Conde Priol levava

a bandeyra principal.

Chegou assí a Sam Domingos,

onde estava o Cardeal: 60

benzeo o muy alto Rey

de bençam pontefical,

e deu logo juramento:

jurou num livro missal

de fazer comprir as leis 65

como ley emperial;

confirmou os privilegios

desta cidade real.

Os povos muyto contentes

de Rey tam especial, 70

de pequeno sempre grande,

magnífico e liberal,

que he vertude julgada

dos Príncipes a principal.

Isto tudo assí acabado, 75

disseram: Arrayal! Arrayal!

Alí tocam as trombetas,

atabalas outro tal:

todos lhe beyjam a mo

os senhores em geral. 80

PRANTO DE MARIA PARDA

Eu só quero prantear

este mal que a muytos toca;

que estou ja como minhoca

que poseram a secar.

Triste desaventurada 5

que tam alta está a canada

para mí como as estrelas;

ó coytadas de guellas!

ó guellas da coytada!

Triste desdentada escura, 10

quem me trouxe a taes mazelas!

O gengibas e arnellas,

deytai babas de segura;

carpí-vos, beyços coytados,

que ja lá vam meus toucados, 15

e a cinta e a fradilha;

ontem bebí a mantilha,

que me custou dous cruzados!

Ó Rua de Sam Gyam,

assí estás da sorte mesma 20

como altares de Coresma

e as malvas no veram!

Quem levou teus trinta ramos

e o meu «mana, bebamos»,

isto a cada bocadinho? 25

Ó vinho vano, meu vinho,

que ma-hora te gostamos!

Ó travessa zinguizarra

de Mata-porcos escura,

como estás de ma ventura 30

sem ramos de barra a barra!

Porque tens ha tantos días

as tuas pipas vazías,

os toneis secos em pé?

Ou te tornaste Guiné 35

ou o barco das enguías.

Triste quem nam cega em ver

nas carnicerías velhas

muitas sardinhas nas grelhas;

mas o demo ha-de beber. 40

E agora que estan erguidas

as coytadas dolloridas

das pipas limpas da borra,

achegou a paz com porra

de crescerem as medidas. 45

Ó Rua da Ferraría,

onde as portas eram maíás,

como estás chea de guaías,

com tanta louça vazía!

Ja me a mí aconteceo 50

na menh que Deos naceo,

à honrra do Nascimento,

beber allí hum de cento,

que nunca mais pareceo.

Rua de Cata-que-farás, 55

que farey e que farás!

Quando vos ví tais, chorey,

e torney-me por detrás.

Que foy de vosso bom vinho,

e tanto ramo de pinho, 60

laranja, papel e cana,

onde bebemos, Joana

e eu, cento e hum cinquinho?

Ó tavernas da Ribeyra,

nam vos verá a vos ninguém 65

mosquitos, o veram que vem,

porque sereis areeyra.

Triste, que será de mí!

Que ma-hora vos eu vy!

Que ma-hora me vos vistes! 70

Que ma-hora me paristes,

my da filha do roím!

Quem vio nunca toda Alfama

com quatro ramos cagados,

os tornos todos quebrados! 75

Ó bicos de minha mama!

Bem allí o Sancto Esprito

bi eu sempre dar no fito

num vinho claro rosete.

Ó meu bem doce palhete, 80

quem podera dar hum grito!

Ó triste Rua dos Fornos,

que foy da vossa verdura!

Agora rua d'amargura

vos fez a paixam dos tornos. 85

Quando eu, Rua, per vos vou,

todollos traques que dou

sam sospiros de saude;

para vos ventosidade

nací toda como estou. 90

Fuy-me ò Poço do Cho,

fuy-me à Praça dos Canos;

carpí-vos, manas e manos,

que a dezaseis o dam.

Ó velhas amarguras, 95

que antre três, sete canadas

soyamos de beber:

agora, tristes! remoer

sete rayvas apertadas.

Ó Rua da Mouraria 100

quem vos fez matar a sede

pella ley de Mafamede

com a triste d'agoa fría?

Ó bebedores yrmos,

que nos presta ser christos, 105

pois nos Deos tirou o vinho?

Ó anno triste, cainho,

porque nos fazes pagos?

Os braços trago candados

de carpir estas queyxadas, 110

as orelhas, engelhadas

de me ouvir tantos brados.

Quero-m'ir às taverneyras,

taverneyros, medideyras,

que me dêm ha canada, 115

sobre o meu rosto fiada,

a pagar lá polas eyras.

Pede fiado à Bizcainha

Ó Senhora Bizcainha,

fíae-me canada e mea,

ou me dae ha candea, 120

que me vay esta alma minha!

Acodí-me, dolorida,

que trago a madre caída,

e çarra-se-m' o gorgomilo:

enquanto posso engulí-lo, 125

socorrey-me, minha vida!

Bizcainha

Nam dou eu vinho fiado,

yde vos embora, amiga.

Quereis ora que vos diga?

Nam tendes isso aviado. 130

Dizem lá que nam he tempo

de pousar o cu ao vento.

Sangrade-vos, Maria Parda;

agora tem vez a Guarda

e a raya no Avento. 135

A Joam Cavaleyro, Castelhana

Devoto Joam Cavaleyro,

que pareceis Essaías,

day-me de beber três días,

e far-vos-ey meu herdeyro.

Nam tenho filhas nem filhos, 140

senam canadas e quartilhos;

tenho enxoval de guarda;

se herdardes Maria Parda,

sereis fora d'empecilhos.

Joam Cavaleyro

Amiga, dizem per villa 145

un enxemplo de Pelayo:

«Que una cosa piensa el bayo

y otra quien lo ensilla.»

Pagad, si queréis beber;

porque devéis de saber 150

que «Quien su yegoa mal pea,

aunque nunca más la vea,

él se la quiso peder».

Vai-se a Branca Leda

Branca mana, que fazedes?

Meu amor, Deos vos ajude: 155

j'eu estou no ataúde,

se me vos nam acorredes.

Fiade-me ora três meas,

que ando per casas alheas

com esta sede tam viva, 160

que ja nam acho, cativa,

gota de sangue nas veas.

Branca Leda

Olhade, molher de bem,

dizem que «Em tempo de figos

nam ha hi nenhuns amigos, 165

nem os busque entam ninguém».

E diz o enxemplo dioso,

«Que bem passa de goloso

o que come o que no tem».

Muyta agoa ha em Boratém 170

e no Poço do tinhoso.

Vay-se a Joam do Lumiar

Senhor Joam do Lumiar,

lume da minha cegueyra,

esta era a verde pereyra

em que vos eu via estar. 175

Fíae-me hum gentar de vinho,

e pagar-vos-ey em linho,

que ja minha lan nam presta:

tenho mandada ha besta

por elle Antre Douro e Minho. 180

Joam do Lumiar

Enxemplo he, molher honrrada,

que «Nos ninhos d'ora a hum anno

nam ha pássaros ogano».

Y-vos, que soes aviada.

Emquanto isto assí dura, 185

matae con agoa a segura,

ou ide a outrem enganar,

que eu nam m'hey-de fiar

de mula com matadura.

Maria Parda, indo pera casa de Martim Albo, vay dizendo:

Amara, aquí hey-d'estallar 190

nesta manta emburilhada:

Ó Maria Parda coyta,

que nam tens ja que mijar!

Eu nam sey que mal foy este,

pior cem vezes que a peste, 195

que quando era o tro e o tramo,

andava eu de ramo em ramo

nam quero deste, mas deste.

Diz a Martim Alho

Martim Alho, amigo meu,

Martim Alho meu amigo 200

tan seco trago o embigo

como nariz de Judeu.

De sede nam sey que faça;

ou fiado, ou de graça,

mano, socorred-me ora, 205

que trago ja os olhos fora

como rola d'anegaça.

Martim Alho

Diz un verso acostumado:

«Quem quer fogo busque a lenha»;

e mais: «Seu dono d'acenha 210

apela de dar fiado.»

Vos quereis, dona, folgar,

e mandaes-me a mí fiar?

Pois diz outro exemplo antigo:

«Quem quiser comer comigo 215

traga em que se assentar.»

Vai-se à Falula

Amor meu, mana Falula,

minha glória e meu deleyte,

emprestay-me do azeyte,

que se me seca a matula. 220

Ate que haja dinheiro,

fiay, que pouco requeyro,

duas canadas bem puras,

por nam ficar às escuras,

que se m'arde o candieyro. 225

Falula

Diz Nabucdonosor

no Sideraque e Miseraque:

«Aquelle que dá gram traque

atravesse-o no salvaror.»

E diz mais: «Quem muyto pede, 230

mana minha, muyto fede.»

Sete mil custou a pipa;

se quereis fartar a tripa,

pagay, que a vinte se mede.

Maria Parda

Raivou tanto sideraque 235

e tanta zarzaganía:

vou-me morrer de sequía

en cima dum almadraque.

E ante de meu finamento,

ordeno meu testamento 240

desta maneyra seguinte:

Começa o testamento de Maria Parda

«Na triste era de vinte

e dous desd' o Nascimento.

A minha alma encomendo

a Noé e a outrem nam, 245

e meu corpo enterrarám

onde estan sempre bebendo.

Leyxo por minha herdeyra

e também testamenteyra,

Lianor Mendes d'Arruda, 250

que vendeo como sesuda,

por beber, ata peneyra.

Item mais mando levar

por tochas, cepas de vinha,

e ha borracha minha 255

com que me hajam d'encençar,

porque teve malvasía.

Encensem-me assí vazía,

pois também eu assí vou;

e a sede que me matou, 260

venha polla cleresía.

Levar-m'-am em hum andor

de día, às horas certas

que estan as portas abertas

das tavernas per hu for. 265

E irey, pois mais nam pude,

num quarto por ataúde

que nam tevesse agoa pé;

o sovenite a Noé

cantem sempre a meúde. 270

Diante yram muy sem pejo

trinta e seis odres vazíos

que despejey nestes fríos,

sem nunca matar desejo.

Nam digam missas rezadas: 275

todas sejam bem cantadas

em framengo e alemam,

porque estas me levarám

às vinhas mais carregadas.

Item dirám per dó meu 280

quantro ou cinco ou dez trintayros,

cantados per taes vigayros

que nam bebam menos que eu.

Sejam testes três d'Almada,

e cinco daquí da Sé, 285

que sam filhos de Noé,

a que som encomendada.

Venha todo sacerdote

a este meu enterramento,

que tener tam bom alento 290

como eu tive cá de cote.

Os de Abrantes e Punhete,

da Arruda e d'Alcouchete,

d'Alhos-Vedros e Barreyro,

me venham cá sem dinheiro 295

ata cento e vinte sete.

Item mando vestir logo

o frade alemam vermelho

daquelle meu manto velho

que tem buracos de fogo. 300

Item mais, mais mando dar

a quem se bem embebedar

no día em que eu morrer,

quanto movel hí houver

e quanta rayz se achar. 305

Item mando agasalhar

das orfans, estas -nô mais-

as que por beber dos pais

ficam proves por casar.

Ás quais darám por maridos 310

barqueyros bem recozidos

em vinhos de muy bôz cheyros;

ou busquem tais escudeyros,

que bebam coma perdidos.

Item mais me comprirám 315

as seguintes romárias,

com muytas ave-márias,

e nam curem de Monçam.

Vam por mí à Sancta Orada

Da Atouguía e da Abrigada, 320

e à Curugeyra sancta,

que me deram na garganta

saúde a peste passada.

Item mais me prometí

na à Pedra d'estrema, 325

quando eu tive a postema

no beyço de baixo aquí.

E porque gram glória senta,

lancem-me muyta agoa benta

nas vinhas de Caparica 330

onde meu desejo fica

e se vay a ferramenta.

Item me levarám mais

hum gram cirio pascoal

ao glorioso Seyxal, 335

senhor dos outros Seyxaes:

sete missas me dirám

e os cales encherám,

nam me digam missa seca:

porque a dor da enxaqueca 340

me fez esta devaçam.

Item mais mando fazer

hum espaçoso espirital,

que quem vier de Madrigal

tenha onde se acolher. 345

E do termo d'Alcobaça

quem vier dê-m-lhe em que jaça;

E dos termos de Leyrea

dê-m-lhe pam, vinho e candeia,

e cama, tudo de graça. 350

Os d'Óbidos e Santarém,

se aquí pedirem pousada,

dê-m-lhes de tanta pancada

como de maos vinhos têm.

Homen d'Antre Douro e Minho 355

nam lhe darám pam nem vinho;

e quem de Riba d'Avia for

fazê-lhe por meu amor

como se fosse vezinho.

FIM

Assí que por me salvar 360

fiz este meu testamento,

con mais siso e entendimento

que nunca me sey estar.

Choray todos meu perigo,

nam levo o vinho que digo, 365

que eu chamava das estrellas,

agora m'yrey par'ellas

com grande sede comigo.

193

Senhor, eu ía-vos ver,

pera vos ver e ouvir,

e eu ouví-vos gemer,

hum gemer e espremer

com' arremedar parir. 5

Eram câmaras sem telhas,

pera vos agastadiças;

vos cagado atas orelhas;

as vossas calças vermelhas

tinhey-las por corrediças. 10

Vosso cu com surdos brados

apupava a seus vezinhos,

que estavam dependurados;

hum delles, por seus peccados,

cercearam-lh'os focinhos. 15

Diz que tinheis tal desmayo

na tripa do cagalar,

que vos disse o mês de Mayo:

-Milhor vos fôra, Çapayo,

que cagáreis en Tomar. 20

OUTRAS

Pois vosso negro bespeyro

se vaza no mês de Mayo,

Affonso Lopez Çapayo.

Que quem tem vida guayada

coma vos da vossa sorte, 5

por vos he cousa provada

que quem tem vida cagada,

cagada ha-de ser a morte.

Quando vierdes à corte,

se o cu vos der desmayo, 10

day-o ò demo, Çapayo.

Tomareis destes vasculhos,

que pintam pollas paredes,

huns à vella, outros ja vedes,

e tapay esses angulhos, 15

assí que o pousadeyro

que vos pôs em tal desmayo,

se o quereis vedar, Çapayo.

195

Senhor, a longa esperança

muy curto prazer ordena;

minha vida está em balança

e a muyta confiança

nunca causou pouca pena. 5

Isto digo,

polo que passo comigo

polo tempo que se passa:

vejo minha morte em casa

e minha casa em perigo. 10

Certo he, nobre senhor,

que quis Deos ou a Fortuna,

que quem serve com amor,

quanto mayor servidor,

tanto menos importuna. 15

Daquí vem

que quem nam pede nam tem,

e quem espera padece,

e quem nam parece esquece,

porque nam lembra a ninguém. 20

Muyto debayxo da sola

trouxera quanto desejo,

s'eu aprendera na escola

onde Gonçalo d'Ayola

aprendeo tanto despejo. 25

Que o sesudo

deste tempo fala tudo,

quer vá torto quer dereyto:

e tornando a meu respeyto,

para mí sempre fuy mudo. 30

Agora trago antre os dedos

ha farsa muyto fermosa;

chamo-a: «A Caça dos segredos»,

de que ficareis muy ledos

e minha dita ouciosa. 35

Que o medrar,

se estivera em trabalhar,

ou valera o merecer,

eu tivera que comer,

e que dar e que deyxar. 40

Porém por cima de tudo,

o meu despacho quería,

porque minha fantesía

ocupa o mais do estudo

todo em vossa senhoría; 45

e o cuydado,

quando anda assí ocupado,

cuyda muyto e nam faz nada;

a vontade acho dobrada,

mas o spírito cansado. 50

196

¿A quién contaré mis quejas,

gran señor;

a quién contaré mis quejas,

si a vos no?

A Santarém cheguey eu 5

bem tal como Deos naceo,

que nam trouxe lá do ceo

consigo hum vintém de seu;

e pois tanto bem vos deu,

alto Senhor, 10

¿a quién contaré mis quejas,

si a vos no?

Castelhanos me trouxeram,

e levaram quanto tinha,

porque Deos e a Rainha 15

diz que os favoreceram:

tam grande golpe me deram

com favor

que no contaré mis quejas

si a vos no. 20

E por mais desventura,

além do muyto dinheyro,

fuy eu de bom cavaleyro,

e cay d'albardadura:

ay de mí que estou em cura. 25

O, Senhor,

¿a quién contaré mis quejas,

si a vos no?

Fernand' Álvares me sería

grande saúde e sossego, 30

e no bispo de Lamego

quería eu a portaría.

E se passa deste día,

morto so,

porque no cuento mis quejas 35

si a vos no.

197

Con sobra de pensamientos

que continos penso yo,

no supe de los tormentos

que la desdicha os dio,

sino ora a dos momentos, 5

que supe vuestras pasiones,

todas buscadas por vos:

porque los sanctos barones

concluen que las prisiones

son por justicia de Dios. 10

A muchos hizo espantar

vuestra próspera fortuna,

pues nunca vistes la mar,

ni arroyo nin laguna

sopistes muy bien pescar. 15

Diziendo el pueblo travieso

contra vos, sabio profundo,

por emendarse el avieso

justo fue que fuese preso

el más suelto hombre del mundo. 20

Yo les dixe con buen zelo,

por el bien que en vos s'encierra:

este hombre sobió al cielo,

del cielo miró la tierra,

en la tierra vido el suelo, 25

del suelo vio el abiso,

del abiso vio el profundo,

del profundo el parayso,

del parayso vio el mundo,

del mundo vio quanto quiso. 30

Ansí que por esta vía

es de los sabios el cabo,

que sin ver astrolomía

el toma el sol por el rabo

en qualquiera hora del día. 35

Respondieron al contrario,

diziendo: No es verdad,

porque dende chica edad,

no fue sino boticario,

hasta ver esta ciudad. 40

Respondiles con gran yra:

no digáes mal de mi amigo,

que quando trata en mentira,

la mentira es ser testigo,

tan dulcemente la espira. 45

Alegué por parte vuestra

lo que sé de vuestro engaño,

porque mostraes una muestra,

después vendéis falso paño,

como luego se demuestra. 50

Esto me plugo escrever

porque havéis de responder,

y otra vez m'havéis de oyr,

para acabar de dezir

lo que os queda por hacer. 55

De todo esto es de crer,

que la bondad desta tierra

siempre fue y ha de ser,

que a sí misma haze guerra,

de buena, por bien hazer. 60

S' el trobado no está

conforme a vuestra eloquencia,

pues que dize la verdad

reportome a la sentencia,

lo al vaya como va. 65

Súmesese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#).

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](#).

